

## HIN1A05a – Séance N° 4

### Les interrogatifs et les adjectifs

**- Rappels généraux sur les interrogatifs (cf. HIN1A01a cours2)**

*- Transcription de la séquence 1*

- राहुल, \_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_ ?

- प्यार। \_\_\_\_\_ ।

- Traduction commentée : rappel sur les emplois / places de क्या, la formation des ligatures

*- Transcription de la séquence 2*

- कोई है \_\_\_\_\_ पर।

- \_\_\_\_\_ ?

- पता नहीं \_\_\_\_\_ । कोई है।

- \_\_\_\_\_ तो \_\_\_\_\_ ।

- Traduction commentée : opposition यहाँ / वहाँ (emploi de वहाँ पर), emplois de कोई adjectif indéfini "un certain / quelque" et pronom indéfini "quelqu'un" (कोई + négation ⇒ "personne")

*- Transcription de la séquence 3*

- \_\_\_\_\_ ?

- \_\_\_\_\_ ।

- और कावेरिया माँ, \_\_\_\_\_ ?

- बहुत \_\_\_\_\_ ।

- Traduction commentée : l'accord des adjectifs interrogatifs en -आ (कितना "combien", कौनसा "quel, lequel", कैसा "comment / de quelle sorte"), emploi de बहुत

*- Transcription de la séquence 4*

- ये \_\_\_\_\_ खूबसूरत \_\_\_\_\_ न।

- क्या ?

- वह (वे) सितारे।

- Traduction commentée : inférence du sens सितारा, emploi exclamatif de कितना, rappel sur l'emploi et la prononciation de वह / यह (note sur l'emploi non standard de वह à l'oral)

- **Rappels généraux sur les adjectifs (attributs / épithètes, variables – आ / invariables)**

- *Transcription et traduction de la séquence 5*

- \_\_\_\_\_ ।

- *Transcription de la séquence 6*

- ओरायन। \_\_\_\_\_ नाम है।

- Traduction commentée : emploi adjectival ou adverbial de बड़ा, accord des adjectifs बड़ा, प्यारा

- *Transcription de la séquence 7*

- अब हर \_\_\_\_\_ है।

जैसे वहाँ एक \_\_\_\_\_ है और यहाँ एक सपना।

- Traduction commentée : emplois de सब (seq.4) / हर, inférence du genre des noms चीज़ et दुनिया